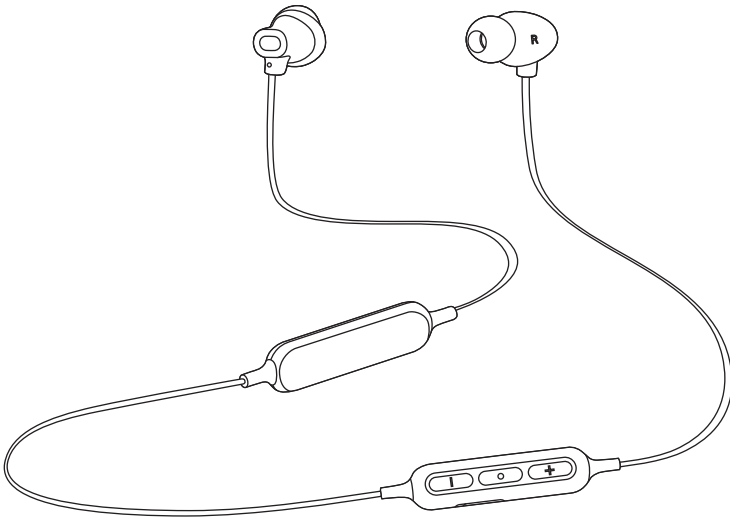


# Panasonic®

## Instruções de Funcionamento

Auriculares estéreo sem fios digitais

Modelo nº **RZ-NJ320B**



Agradecemos a sua preferência por este produto.

Antes de utilizar este produto, leia estas instruções com atenção e guarde este manual para consultas futuras.

# Precauções de segurança

## ■ Unidade

### AVISO:

**Para reduzir o risco de fogo, choque elétrico ou danos no produto:**

- Não exponha esta unidade à chuva, humidade, pingos ou salpicos.
- Não coloque objetos cheios de líquidos, como vasos, em cima desta unidade.
- Use os acessórios recomendados.
- Não retire as coberturas.
- Não tente reparar a unidade sozinho. Entregue a unidade a pessoal de reparação qualificado.

### Evite a utilização nas seguintes condições

- Temperaturas extremamente altas ou baixas durante a utilização, armazenamento ou transporte.
  - A eliminação de uma pilha para o fogo ou para um forno quente, ou o esmagamento mecânico ou corte pode dar origem a uma explosão.
  - Temperaturas extremamente altas e/ou pressão do ar extremamente baixa podem dar origem a uma explosão ou ao derrame de líquido ou gás inflamável.
- Evite usar ou colocar esta unidade perto de fontes de calor.
  - Não escute com esta unidade com o volume elevado em locais onde precise de ouvir os sons do ambiente que o rodeia, por uma questão de segurança, como em passagens de nível e locais de construção.
  - Não use esta unidade perto de dispositivos médicos. Esta unidade usa ímanes, podendo afetar o funcionamento de pacemakers, desfibrilhadores e outros dispositivos médicos. Se estiver a usar este tipo de dispositivos e estiver preocupado, consulte o seu médico antes de começar a usar este produto.
  - Mantenha esta unidade afastada de algo suscetível de magnetismo. Tais dispositivos, como relógios, podem não funcionar corretamente.

## ■ Auscultadores

- Mantenha os auscultadores fora do alcance de crianças para impedir que os engulam.
- Fixe bem os auscultadores. Se forem deixados nos ouvidos após saírem, podem dar origem a lesões ou doenças.

## ■ Alergias

- Pare de utilizar se sentir desconforto com os auriculares ou qualquer outra parte que entre em contacto direto com a sua pele.
- O uso continuado pode causar erupções cutâneas ou outras reações alérgicas.

## ■ Precauções para escutar com os auriculares

- Pressão sonora excessiva dos auscultadores e headphones pode dar origem a perda de audição.
- Não use os seus auriculares com o volume elevado. Peritos da audição desaconselham uma utilização contínua prolongada.
- Se ouvir zumbidos, reduza o volume ou pare de utilizar.
- Não use durante a utilização de um veículo motorizado. Pode criar um perigo de trânsito e é ilegal em muitas zonas.
- Deverá ter muito cuidado ou parar temporariamente de utilizar em situações potencialmente perigosas.

Esta unidade pode receber interferências de rádio causadas por telemóveis durante a utilização. Se essas interferências acontecerem, aumente o espaço entre esta unidade e o telemóvel.

Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido quando se ligar a um computador.

# Acerca do Bluetooth®

**A Panasonic não se responsabiliza por dados e/ou informação que possa ficar comprometida durante uma transmissão sem fios.**

## ■ Banda de frequência usada

Esta unidade usa a banda de frequência 2,4 GHz.

## ■ Certificação desta unidade

- Esta unidade encontra-se em conformidade com as restrições de frequência e recebeu a certificação com base nas leis de frequências. Assim, não é necessário uma licença sem fios.
- As seguintes ações são puníveis por lei nalguns países:
  - Abrir/modificar esta unidade.
  - Retirar as indicações das especificações.

## ■ Restrições de utilização

- A transmissão sem fios e/ou utilização com todos os dispositivos equipados com Bluetooth® não está garantida.
- Todos os dispositivos têm de se manter em conformidade com as normas definidas pela Bluetooth SIG, Inc.
- Dependendo das especificações e definições de um dispositivo, pode não conseguir ligá-lo ou algumas operações podem ser diferentes.
- Esta unidade suporta as características de segurança de Bluetooth®. No entanto, dependendo do ambiente operativo e/ou definições, esta segurança pode não ser a suficiente. Tenha cuidado quando transmitir dados sem fios.
- Esta unidade não pode transmitir dados para um dispositivo Bluetooth®.

## ■ Alcance de utilização

Use esta unidade a uma distância máxima de 10 m.

O alcance pode diminuir, dependendo do ambiente, obstáculos ou interferências.

## ■ Interferências de outros dispositivos

- Esta unidade pode não funcionar corretamente e podem aparecer problemas, como ruídos e saltos no som, devido às interferências de rádio, caso esta unidade esteja muito perto de outros dispositivos Bluetooth® ou dispositivos que usem a banda 2,4 GHz.
- Esta unidade pode não funcionar corretamente se as ondas de rádio de uma estação de transmissão por perto, etc., forem muito fortes.

## ■ Utilização prevista

- Esta unidade destina-se apenas a um uso normal e geral.
- Não use este sistema perto de equipamento ou ambiente sensível às interferências das frequências de rádio (exemplo: Aeroportos, hospitais, laboratórios, etc.).

---

# Índice

Precauções de segurança .....	2
Acerca do Bluetooth® .....	3

## Antes de utilizar

---

Acessórios.....	5
Manutenção .....	5
Nomes das peças .....	6

## Preparação

---

Carregar .....	7
Ligar/desligar a unidade.....	8
Como usar os auriculares .....	8
Ligar a um dispositivo Bluetooth®.....	9
• Emparelhar (registar) esta unidade com o dispositivo Bluetooth® para se proceder à ligação .....	9
• Ligar um dispositivo Bluetooth® emparelhado .....	10

## Funcionamento

---

Ouvir música .....	11
• Controlar à distância.....	11
Fazer uma chamada telefónica.....	12
Funções úteis.....	13
• Ativar funções por voz .....	13
• Mensagens de orientação .....	13
• Notificação do nível da bateria .....	13
• Desligar automático.....	13
• Reiniciar a unidade.....	13
• Quando os auscultadores são retirados das orelhas e pendurados no pescoço.....	13

## Outra

---

Restaurar as predefinições de fábrica .....	14
Direitos de autor, etc. ....	14
Resolução de problemas .....	15
• Volume do som e do áudio.....	15
• Ligação do dispositivo Bluetooth® .....	15
• Chamadas telefónicas.....	15
• Geral.....	16
• Alimentação e carregamento.....	16
Características técnicas .....	17
Retirar a bateria quando eliminar esta unidade .....	18

## Expressões usadas neste documento

- As páginas a serem consultadas são indicadas como “→ ○○”.
- As imagens do produto podem diferir do produto atual.

## Acessórios

Por favor, verifique e identifique os acessórios fornecidos.

**1 x Cabo de carregamento USB**

**1 x Conjunto de auscultadores (S, M, L)**

- Auscultadores de tamanho M vêm fixados na altura da compra.

## Manutenção

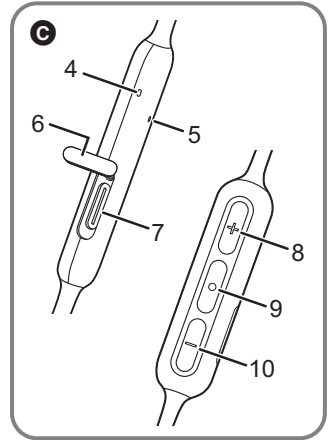
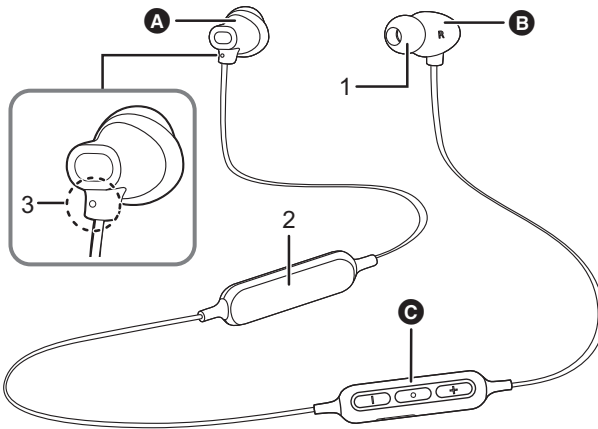
Limpe esta unidade com um pano seco e suave.

- Não use solventes, incluindo benzeno, diluente, álcool, detergente para a loiça, produtos de limpeza químicos, etc. Isto pode deteriorar ou descolorir a estrutura exterior.

Manter o desempenho da bateria

- Se não usar o aparelho durante um longo período de tempo, carregue-o por completo a cada 6 meses para manter o desempenho da bateria.

# Nomes das peças



- A** Auricular esquerdo (Ímã incorporado)
- B** Auricular direito (Ímã incorporado)
- C** Telecomando

- 1 Auricular
- 2 Bolsa da bateria
- 3 Ponto saliente a indicar o lado esquerdo
- 4 Indicador luminoso LED<sup>\*1\*2</sup>
- 5 Microfone
- 6 Tampa USB

- 7 Terminal de carregamento (DC IN)
  - Abra a tampa USB e ligue o cabo de carregamento USB (fornecido) a este terminal quando carregar. (→ 7)
- 8 Botão [+]
- 9 Botão [O]
- 10 Botão [-]

\*1 Daqui por diante chamados de "LED"

\*2 Exemplos de padrões de iluminação/piscar

Ligado (vermelho):	O carregamento está a ser efetuado
A piscar alternadamente a azul e vermelho:	Espera de emparelhamento Bluetooth® (registo)
A piscar lentamente (azul) <sup>*3</sup> :	Espera de ligação Bluetooth®
A piscar duas vezes a cada 2 segundos (azul) <sup>*3</sup> :	Foi estabelecido um emparelhamento Bluetooth® (registo) ou está a ser efetuada uma chamada
A piscar (azul) <sup>*3</sup> :	Está a receber uma chamada

\*3 Será adicionado um LED vermelho a piscar quando a bateria começar a ficar fraca. (→ 13, "Notificação do nível da bateria")

# Carregar

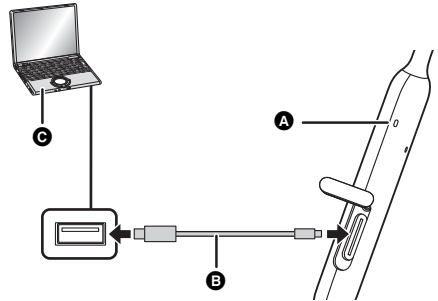
A bateria recarregável (instalada na unidade) não vem carregada. Carregue a bateria antes de utilizar a unidade.

## 1 Abra a tampa USB.

- Se encontrar humidade na área da tampa USB, limpe-a antes de abrir a tampa.

## 2 Ligue esta unidade a um computador com o cabo de carregamento USB.

- A:** LED
- B:** Cabo de carregamento USB (fornecido)
  - Verifique a direção dos terminais e ligue/desligue a direito, segurando a ficha. (se ligar torto ou na direção errada, pode dar origem a um mau funcionamento ou deformação do terminal.)
- C:** Computador
  - Ligue previamente o computador.

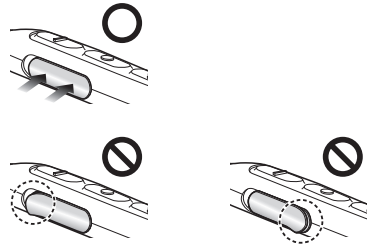


- O LED acende a vermelho quando estiver a efetuar o carregamento. Quando o carregamento estiver terminado, o LED desliga-se.
- Leva cerca de 3 horas a carregar por completo a bateria.

## 3 Feche bem a tampa do terminal de carregamento.

■ **Atenção**  
**Não toque no terminal de carregamento com as mãos molhadas.**

- Se o terminal de carregamento entrar em contacto com o suor ou algum líquido, pode ocorrer um mau funcionamento.



### Nota

- Carregue à temperatura ambiente entre 10 °C e 35 °C. Fora deste raio de temperatura, o carregamento pode parar e o LED pode desligar-se.
- Não pode ligar a energia nem ligar a dispositivos Bluetooth® durante o carregamento.
- Não use quaisquer outros cabos de carregamento USB, exceto o fornecido. Se o fizer, pode causar um mau funcionamento.
- O carregamento pode não ser efetuado ou pode parar se o computador estiver ligado ou passar para o modo inativo ou de adormecer.

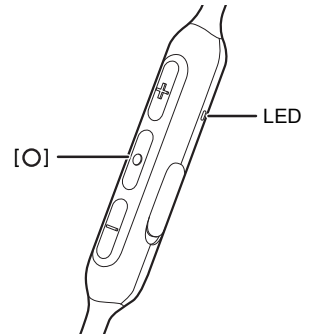
## Ligar/desligar a unidade

No estado desligado, prima e mantenha premido [O] desta unidade durante cerca de 3 segundos, até que o LED (azul) comece a piscar.

• Soa um bip e o LED (azul) pisca lentamente.

### ■ Para desligar a unidade

Prima e mantenha premido [O] durante cerca de 3 segundos. Será ouvida uma mensagem de orientação em inglês e a energia é desligada.



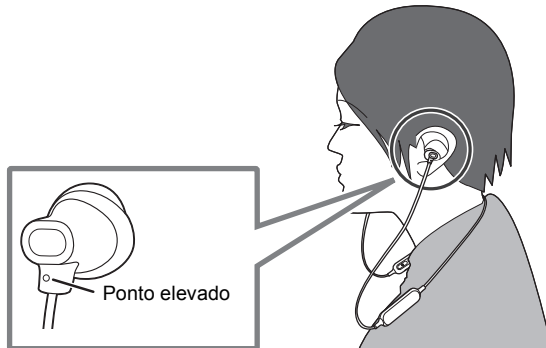
### Nota

• Se a unidade não estiver ligada a um dispositivo Bluetooth®, será ouvida uma mensagem de orientação em inglês e a unidade desliga-se automaticamente passados cerca de 5 minutos após parar de a usar. (→ 13, "Desligar automático")

## Como usar os auriculares

O auscultador esquerdo tem o ponto elevado, conforme apresentado na imagem.

• Na altura da compra, a unidade vem com auscultadores do tamanho M. Se não tiverem o tamanho correto, substitua-os por uns auscultadores de tamanho S ou L (fornecidos).





# Ligar a um dispositivo Bluetooth®

## Preparação

- Coloque o dispositivo Bluetooth® a menos de 1 m da unidade.
- Verifique o funcionamento do dispositivo usando as instruções de funcionamento, conforme necessário.

## Emparelhar (registar) esta unidade com o dispositivo Bluetooth® para se proceder à ligação

### 1 No estado desligado, prima e mantenha premido [O] desta unidade, até que o LED comece a piscar.

Quando o emparelhar um dispositivo pela primeira vez:

Cerca de 3 segundos

Quando emparelhar um segundo ou subsequentes dispositivos:

Cerca de 5 segundos

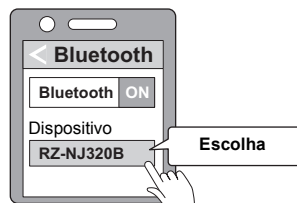
- A unidade começa a procurar pelo dispositivo Bluetooth® para proceder à ligação, e o LED pisca alternadamente a azul e vermelho.

### 2 Ligue a unidade Bluetooth® e ative a função Bluetooth®.

### 3 Escolha “RZ-NJ320B” a partir do menu do dispositivo Bluetooth®.

- Poderá ser apresentado um endereço MAC (uma cadeia de caracteres alfanuméricos apresentada pelo dispositivo e única a este) antes de ser apresentado “RZ-NJ320B”.
- Se lhe for pedida uma palavra-passe, insira “0000 (quatro zeros)” para esta unidade.

Ex.



### 4 Verifique a ligação com o dispositivo Bluetooth® na unidade.

- O LED pisca alternadamente a azul e vermelho até que a ligação ao dispositivo fique completa. Quando o LED (azul) pisca duas vezes a cada cerca de 2 segundos, o emparelhamento (registo) está terminado. (ligação estabelecida)

## Nota

- Se a ligação a um dispositivo não for estabelecida no espaço de cerca de 5 minutos, a unidade é desligada. Efetue de novo o emparelhamento.
- Pode emparelhar até 8 dispositivos Bluetooth® com esta unidade. Se emparelhar um 9º dispositivo, o dispositivo com a ligação mais antiga é então substituído. Para o usar, efetue de novo o emparelhamento.

## Ligar um dispositivo Bluetooth® emparelhado

### 1 Ligue a unidade.

- Prima e mantenha premido [○] desta unidade durante cerca de 3 segundos, até que o LED (azul) comece a piscar.
- Soa um bip e o LED (azul) pisca lentamente.

### 2 Efetue os passos 2 e 3 de “Emparelhar (registar) esta unidade com o dispositivo Bluetooth® para se proceder à ligação”. (→ 9)

- Quando o LED (azul) piscar duas vezes a cada cerca de 2 segundos, o emparelhamento (registo) foi terminado. (ligação estabelecida)

---

#### Nota

- Esta unidade lembra-se do último dispositivo que foi ligado. A ligação poderá ser automaticamente estabelecida após o passo 1 (veja em cima).
- Se a ligação a um dispositivo não for estabelecida no espaço de cerca de 5 minutos, a unidade é desligada. Volte a ligar a unidade.

## Ouvir música

Se o dispositivo compatível com Bluetooth® suportar os perfis Bluetooth® “A2DP” e “AVRCP”, a música pode ser reproduzida com operações remotas na unidade.

- A2DP (Perfil de Distribuição Avançada de Áudio (Advanced Audio Distribution Profile)): Transmite áudio à unidade.
- AVRCP (Perfil de Controlo Remoto de Áudio/Vídeo (Audio/Video Remote Control Profile)): Permite o controlo remoto do dispositivo usando a unidade.

**1 Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (→ 9, “Ligar a um dispositivo Bluetooth®”)**

**2 Selecione e reproduza a música no dispositivo Bluetooth®.**

- Os auscultadores da unidade emitem música ou áudio do vídeo a ser reproduzido.
- Tempo de funcionamento:  
O tempo máximo de reprodução é de cerca de 18 horas. (Pode ser inferior, dependendo das condições de utilização.)

### ■ Atenção

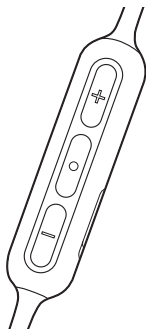
- A unidade pode libertar sons, dependendo do nível do volume.
- Quando o volume é aumentado para um nível perto do máximo, o som da música pode ficar distorcido. Diminua o volume até que a distorção desapareça.

### Controlar à distância

Pode controlar o dispositivo Bluetooth® usando a unidade.

- Dependendo do dispositivo Bluetooth® ou da aplicação, mesmo que prima os botões na unidade, algumas funções podem não responder ou podem funcionar de modo diferente das descrições apresentadas em baixo.

**(Exemplo de funcionamento)**



Função	Funcionamento
<b>Reprodução / Pausa</b>	Prima [O].
<b>Aumenta o volume</b>	Prima [+].
<b>Diminui o volume</b>	Prima [-].
<b>Passa para a faixa seguinte</b>	Prima e mantenha premido [+] durante cerca de 2 segundos.
<b>Volta ao início da faixa atual</b>	Prima e mantenha premido [-] durante cerca de 2 segundos.

### Nota

- O volume pode ser ajustado em 16 níveis. Quando o volume estiver no máximo ou mínimo, premir mais uma vez dá origem a um sinal sonoro de notificação.

## Fazer uma chamada telefónica

Com telemóveis com Bluetooth® (telemóveis ou Smartphones) que suportem o perfil Bluetooth® “HSP” ou “HFP”, pode usar a unidade para fazer chamadas telefónicas.

• **HSP (Perfil de Auscultador (Headset Profile)):**

Este perfil pode ser usado para receber sons monoaurais e estabelecer comunicação de duas vias usando o microfone da unidade.

• **HFP (Perfil Mãos-Livres (Hands-Free Profile)):**

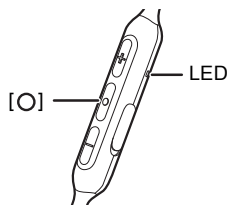
Para além das funções HSP, este perfil tem a função de fazer e receber chamadas.

(Esta unidade não tem uma função que lhe permita fazer chamadas telefónicas sem ser com um telemóvel com Bluetooth®.)

### 1 Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (→ 9, “Ligar a um dispositivo Bluetooth®”)

### 2 Prima [O] na unidade e atenda a chamada recebida.

- Ao receber uma chamada, ouvirá um toque nos auriculares e o LED pisca.
- (Apenas HFP) Para rejeitar a chamada recebida, prima rapidamente [O] duas vezes.



### 3 Comece a falar.

- O LED pisca repetidamente 2 vezes durante uma chamada.
- O volume pode ser ajustado durante uma chamada telefónica. Para obter instruções de configuração, consulte a página 11.

### 4 Prima [O] para terminar a chamada telefónica.

- Será emitido um “beep”.

#### Nota

- Poderá haver alturas em que precisa de utilizar a opção mãos-livres no telemóvel com Bluetooth®.
- Dependendo do telemóvel com Bluetooth®, poderá ouvir toques de chamadas efetuadas ou recebidas pelo telemóvel na unidade.
- (Apenas HFP) Pode ser difícil ouvir conversas ao telefone quando a unidade for utilizada em locais com elevado ruído ambiente, no exterior ou noutros locais expostos a ventos fortes. Nesse caso, mude de local ou passe o dispositivo de conversação para o telemóvel com Bluetooth® para continuar a chamada. (Prima rapidamente duas vezes [O] na unidade para mudar.)
- Pode fazer chamadas telefónicas com o telemóvel Bluetooth® usando o microfone da unidade e uma aplicação do telemóvel Bluetooth®. (→ 13, “Ativar funções por voz”)
- Aplicações de chamadas não são suportadas.

## Funções úteis

### Ativar funções por voz

Pode ativar Siri ou outras funções de voz com um botão na unidade.

- Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (→ 9, “Ligar a um dispositivo Bluetooth®”)**
- Prima duas vezes rapidamente [O] nesta unidade.**
  - A função por voz no dispositivo Bluetooth® será ativada.

### Nota

- Para mais detalhes sobre os comandos de função por voz, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo Bluetooth®.
- A função por voz pode não funcionar, dependendo das especificações do Smartphone e da versão da aplicação.

### Mensagens de orientação

A unidade vem equipada com uma função que fornece uma notificação de áudio quando desliga a unidade, ligue a um dispositivo Bluetooth® ou altere uma definição.

- A função de orientação de áudio não pode ser desativada.
- O volume de orientação de áudio não pode ser ajustado.

### Notificação do nível da bateria

- Se a unidade for desligada, é emitida uma mensagem de orientação em inglês indicando o nível da bateria.
- Quando a bateria começa a ter pouca energia enquanto estiver a usar a unidade, será adicionado um LED vermelho a piscar à sequência do LED azul a piscar, e será notificado por um sinal sonoro a cada 3 minutos. Quando a bateria ficar gasta, ouvirá uma notificação em inglês e a energia desliga-se.

### Desligar automático

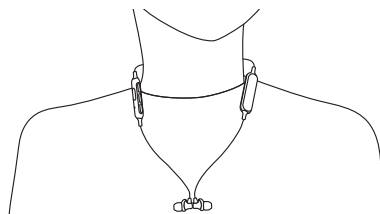
Se a unidade não estiver ligada a um dispositivo Bluetooth®, será ouvida uma mensagem de orientação em inglês e a unidade desliga-se automaticamente passados cerca de 5 minutos após parar de a usar.

### Reiniciar a unidade

Esta unidade pode ser reiniciada quando todas as operações forem rejeitadas. Para reiniciar a unidade, ligue-a a um computador usando o cabo de carregamento USB. (a informação do dispositivo de emparelhamento não será apagada.)

### Quando os auscultadores são retirados das orelhas e pendurados no pescoço

Quando os auscultadores são retirados das orelhas e pendurados no pescoço, pode fixar as estruturas esquerda e direita uma à outra, usando os ímãs incorporados.



## Restaurar as predefinições de fábrica

Quando quiser apagar toda a informação do dispositivo de emparelhamento, etc., pode restaurar as predefinições de fábrica da unidade (as definições originais na altura da compra). Carregue a bateria antes de restaurar as predefinições.

- 1 Enquanto a unidade estiver desligada, prima e mantenha premido [O] durante, pelo menos, 5 segundos, até que o LED comece a piscar alternadamente a azul e vermelho.**
- 2 Enquanto o LED estiver a piscar alternadamente a azul e vermelho, prima e mantenha premido [+] e [-] em simultâneo durante, pelo menos, 5 segundos.**
  - As predefinições de fábrica serão restauradas após o LED (azul) piscar rapidamente e a unidade se desligar.

### ■ Atenção

- Quando emparelhar de novo um dispositivo, apague a informação de registo (Dispositivo: "RZ-NJ320B") a partir do menu do dispositivo Bluetooth®, e registe de novo esta unidade com o dispositivo Bluetooth®. (→ 9)

## Direitos de autor, etc.

A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Panasonic Corporation é efetuado sob licença.

Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

Siri é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países.

Outros nomes do sistema e nomes do produto que apareçam neste documento são, de modo geral, marcas registadas ou marcas comerciais das respetivas empresas.

Tenha em conta que a marca <sup>TM</sup> e a marca <sup>®</sup> não aparecem neste documento.

# Resolução de problemas

Antes de pedir a reparação, verifique os seguintes pontos. Se tiver dúvidas quanto a alguns pontos, ou se as soluções indicadas não resolverem o problema, consulte o seu revendedor para obter instruções.

## Volume do som e do áudio

### Não há som.

- Certifique-se de que a unidade e o dispositivo Bluetooth® estão devidamente ligados entre si. (→ 9)
- Verifique se está a ser reproduzida música no dispositivo Bluetooth®.
- Certifique-se de que a unidade está ligada e que o volume não está definido para um nível muito baixo.
- Efetue o emparelhamento e ligue de novo o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (→ 9)
- Verifique se o dispositivo compatível com Bluetooth® suporta o perfil "A2DP". Para mais detalhes acerca dos perfis, consulte "Ouvir música" (→ 11). Consulte também o manual de instruções do dispositivo compatível com Bluetooth®.

### Volume baixo.

- Aumente o volume da unidade. (→ 11)
- Aumente o volume do dispositivo Bluetooth®.

### O som do aparelho foi cortado. / Demasiado ruído. / Fraca qualidade do som.

- O som pode ser cortado se os sinais forem bloqueados. Não cubra por completo esta unidade com a palma da sua mão, etc.
- O dispositivo pode estar fora do raio de comunicação de 10 m. Aproxime o dispositivo desta unidade.
- Retire quaisquer obstáculos entre esta unidade e o aparelho.
- Desligue quaisquer dispositivos LAN sem fios quando não os usar.

## Ligação do dispositivo Bluetooth®

### O aparelho não pode ser ligado a outros dispositivos.

- Pode emparelhar até 8 dispositivos Bluetooth® com esta unidade. Se emparelhar um 9º dispositivo, o dispositivo com a ligação mais antiga é então substituído.
- Apague a informação de emparelhamento para esta unidade do dispositivo Bluetooth®, depois efetue de novo o emparelhamento. (→ 9)

## Chamadas telefónicas

### Não consegue ouvir a outra pessoa.

- Certifique-se de que a unidade e o telemóvel com Bluetooth® estão ligados.
- Certifique-se de que a unidade e o telemóvel com Bluetooth® estão ligados entre si. (→ 9)
- Verifique as definições de áudio do telemóvel com Bluetooth®. Passe o dispositivo de atender chamadas para a unidade, caso esta esteja definida para o telemóvel com Bluetooth®. (→ 9)
- Se o volume da voz da outra pessoa estiver muito baixo, aumente o volume, tanto da unidade como do telemóvel com Bluetooth®.

### Não consigo fazer uma chamada telefónica.

- Verifique se o dispositivo compatível com Bluetooth® suporta o perfil "HSP" ou "HFP". Para mais detalhes acerca dos perfis, consulte "Ouvir música" (→ 11) e "Fazer uma chamada telefónica" (→ 12). Consulte também o manual de instruções do telemóvel com Bluetooth®.

## Geral

### **A unidade não responde.**

- Esta unidade pode ser reiniciada quando todas as operações forem rejeitadas. Para reiniciar a unidade, ligue-a a um computador usando o cabo de carregamento USB. (a informação do dispositivo de emparelhamento não será apagada.)

## Alimentação e carregamento

### **Não pode carregar a unidade. / O LED não acende durante o carregamento. / O LED pisca durante o carregamento. / O carregamento leva mais tempo.**

- O cabo de carregamento USB está bem ligado ao terminal USB do computador? (→ 7)
- Certifique-se de que efetua o carregamento a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 35 °C.
- Certifique-se de que o computador está ligado e que não se encontra no modo inativo ou de adormecer.
- A porta USB que está a usar atualmente funciona corretamente? Se o seu computador tiver outras portas USB, retire o conector da porta atual e ligue-o a outras portas.
- Se as medidas mencionadas anteriormente não se aplicarem, retire o cabo de carregamento USB e volte a ligá-lo.
- Leva cerca de 3 horas a carregar por completo a bateria.
- Se o tempo de carregamento e tempo de funcionamento ficarem mais curtos, a bateria pode estar gasta. (número de vezes que a bateria instalada pode ser carregada: Cerca de 300)
- O LED acende a vermelho quando estiver a efetuar o carregamento. Quando o carregamento estiver terminado, o LED desliga-se.

### **Não consigo ligar a unidade. / A energia desliga-se.**

- A unidade está a ser carregada? Não pode ligar a unidade durante o carregamento. (→ 7)
- A bateria está fraca quando o LED pisca a vermelho. Carregue a unidade.
- O desligar automático está ativado? (→ 13)



# Características técnicas

## ■ Geral

<b>Alimentação</b>	DC 5 V, 75 mA (Bateria interna: 3,7 V (Polímero de lítio))
<b>Tempo de funcionamento</b> *1	Cerca de 18 horas (AAC)
<b>Tempo de carregamento</b> *2 (25 °C)	Cerca de 3 horas
<b>Alcance da temperatura de carregamento</b>	10 °C a 35 °C
<b>Temperatura de funcionamento</b>	0 °C a 40 °C
<b>Humidade de funcionamento</b>	35 % RH a 80 % RH (sem condensação)
<b>Peso</b>	Cerca de 18 g

\*1 Pode ser inferior, dependendo das condições de funcionamento.

\*2 Tempo para carregar por completo a bateria.

## ■ Secção Bluetooth®

<b>Características técnicas do sistema Bluetooth®</b>	Ver. 5.0
<b>Classificação do equipamento sem fios</b>	Classe 2 (2,5 mW)
<b>Potência RF máxima</b>	4 dBm
<b>Banda de frequência</b>	2402 MHz a 2480 MHz
<b>Perfis suportados</b>	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
<b>Codec suportado</b>	SBC, AAC
<b>Distância de funcionamento</b>	Até 10 m

## ■ Secção do altifalante

<b>Unidades condutoras</b>	9 mm
----------------------------	------

## ■ Secção do terminal

<b>DC IN</b>	DC 5 V, 75 mA
--------------	---------------

## ■ Secção do microfone

<b>Tipo</b>	Mono
-------------	------

## ■ Secção do acessório

<b>Cabo de carregamento USB</b>	Cerca de 0,1 m Ficha de entrada: USB A, Ficha de saída: USB Tipo C
<b>Auriculares</b>	S/M/L, 1 par esquerdo e direito (tamanho M fixado na estrutura)

• As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

## Retirar a bateria quando eliminar esta unidade

**As instruções seguintes não foram criadas com o intuito de reparações, mas para a eliminação desta unidade. Esta unidade não pode ser restaurada uma vez desmontada.**

- Quando eliminar esta unidade, retire a bateria instalada nesta unidade e recicle-a.

### ■ Perigo

**A bateria recarregável foi desenvolvida especificamente para este produto. Não a utilize com qualquer outro dispositivo.**

Não recarregue a bateria retirada.

- Não aqueça nem exponha a chamas.
  - Não deixe baterias dentro de um carro exposto à luz direta do sol durante um longo período de tempo com as portas e janelas fechadas.
  - Não perfure a bateria com um prego, não a exponha a impactos, não a desmonte nem a modifique.
  - Não permita que os fios toquem noutros metais ou toquem um no outro.
  - Não transporte nem guarde a bateria com um colar, molas para o cabelo ou acessórios parecidos.
- Se o fizer, a bateria pode aquecer, rebentar ou incendiar-se.

### ■ Aviso

**Não coloque a bateria retirada nem outros artigos ao alcance das crianças.**

A ingestão acidental de tais artigos pode ter efeitos adversos no corpo.

- Caso ache que tais artigos foram engolidos, consulte imediatamente um médico.

**No caso de derrames da bateria, tome as seguintes medidas e não toque nos derrames com as mãos.**

Se os derrames entrarem em contacto com os olhos, podem dar origem à perda de visão.

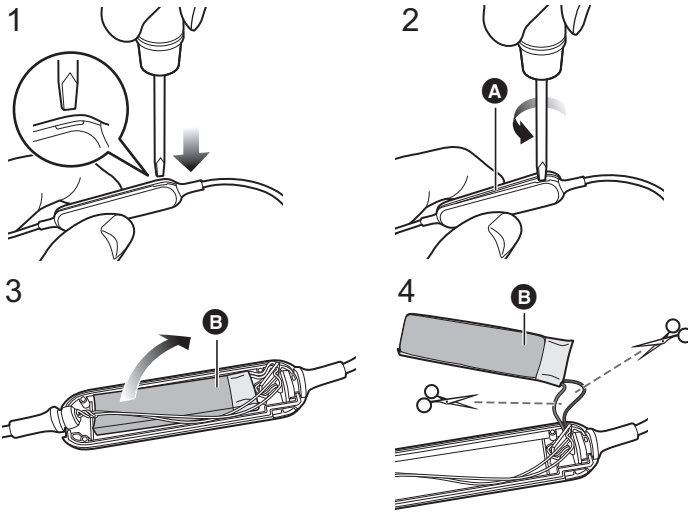
- Lave os olhos imediatamente com água sem os esfregar, depois consulte um médico.

Se os derrames entrarem em contacto com o seu corpo ou roupa, isso pode causar inflamação da pele ou lesões.

- Lave bem com água limpa e depois consulte um médico.

A bolsa da bateria tem uma bateria recarregável de polímero de ião de lítio incorporada. Elimine-a de acordo com as normas locais. Quando eliminar este produto, desmonte-o corretamente através do procedimento apresentado a seguir, e retire a bateria recarregável interna.

- Desmonte após a bateria ficar completamente gasta.
- Quando eliminar a bateria, contacte as autoridades locais ou o revendedor para se informar quanto ao método correto de eliminação.



**1 Insira uma chave de fendas (disponível comercialmente) na bolsa da bateria.**

- Certifique-se de que mantém os dedos afastados da ponta da chave de fendas.
- Use uma chave de fendas que caiba na ranhura no bolsa da bateria. Se for muito pequena, o bolsa da bateria não abra corretamente.

**2 Use a chave de fendas para levantar e empurrar a cobertura superior **A** para cima.**

- Tenha cuidado para não tocar na bateria com a chave de fendas.

**3 Segure a bateria **B** e retire-a.**

**4 Retire a bateria **B** e separe-a da bolsa da bateria, cortando os fios, um a um, com uma tesoura.**

- Isole as partes do fio da bateria retirada com fita de celofane.
- Não danifique nem desmonte a bateria.

**Declaração de Conformidade (DoC)**

Com o presente documento, a “*Panasonic Corporation*” declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos específicos e demais especificações referentes à Diretiva 2014/53/UE.

Os clientes podem baixar uma cópia da declaração de conformidade (DoC) para nossos produtos RE do Server DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto com um Representante Autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

Tipo de ligação sem fios	Banda de frequência	Potência máxima
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	4 dBm

**Eliminação de Equipamentos Usados e Baterias****Apenas para a União Europeia e países com sistemas de reciclagem**

Estes símbolos nos produtos, embalagens, e/ou documentos que os acompanham indicam que os produtos elétricos e eletrónicos e as baterias usados não podem ser misturados com os resíduos urbanos indiferenciados.

Para um tratamento adequado, reutilização e reciclagem de produtos e baterias usados, solicitamos que os coloque em pontos de recolha próprios, em conformidade com a respetiva legislação nacional.

Ao eliminar estes produtos corretamente estará a ajudar a poupar recursos valiosos e a prevenir quaisquer potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações acerca da recolha e reciclagem, por favor contacte a sua autarquia local. De acordo com a legislação nacional podem ser aplicadas contraordenações pela eliminação incorreta destes resíduos.



**(Nota para o símbolo da bateria (símbolo na parte inferior)):**

Este símbolo pode ser utilizado conjuntamente com um símbolo químico. Neste caso estará em conformidade com o estabelecido na Diretiva referente aos produtos químicos em causa.

Manufactured by:

Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe:

Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



---

**Panasonic Corporation**

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Pr

**PNQP1625ZA**  
F0720SR0